

چارشانبه — ۱۵ تموز ۱۳۴۱

ایکینجی سته — نومرو ۴۱

اداره خانه :
باب عالی جاده سنده
اورخان بك خاتنده
ایکینجی قاتده
ساحب و مدیری
محمد مسیح

ملی محسوسه

آبونه شرائطی :
سنه لکی ۲۵۰
آلتی آیلغی ۱۲۵
فوق العاده نه خه لر
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدور
مجموعه من هیئتتجه
طبعی تالیف ایدلمن
آثار احاده ایدلمن

هر آیک برنجی داوره بشیمی کونلری هیقار، علمی، ادبی، اقتصادری، فنی رسمی مجموعه دور

آسار صوبی

آسار صوبی ، قصبه نك بلندن چوژولوب یره دوشمش كوموش برگر كیدیر . كوش آلتنده یریر یانان سینه سندن هوانك شفافنی بولانديران ایجه بر بوغو یوكسه لیر . كنیش دیرسكارلیه ، آفتقدن زیاده باصلانوب دورمش و بیركمش كورو نديكي بعضی یرلده ، چوق دفعه اون بن بايودن یكي چقمش و یشی كوزل قومساله اوزامش تازه بردول وجودینه بگزتم . بیاض قنادلی ، كوچوك كوزلی برنوع قوشلر اونك تخورانی اوزرینه آتمزین كلهك قیرمزی غاغلاریك عیول بوسه لیلخ خولیا سنی دیدیكلرلدی . اوزمان ساكن یوزی بردن قیریشیر ، وجودی یرنده دوز كیبی اولور و صوكراینه اویوشنه دالاردی .

آقشامه دوغرو او ، چوق جانی وحساس برده ردی . كولكدن پك قورقورومش كی سوكودلك آلتندن سرعتله كیر . و كركن ییقي آتماجه كوموش یاورو قوشلرك فریادینه بگزر ایجه برسس چقاریر . آقشینی طرف ، قویو منكشه رنکی بولولارك طریطقی كنارلرنده كوكسی طیرمقلا نرق قانایان كوشك باتدینی طرفدر ، حالبوكه كلدیكي سمت اورمانلری كور ، وادیلری قارانلق ، كولكسی متجاوز یوچه وقورقونج برداغك بولوندینی سمتدر . وكیچه ، سباه برنجه كیبی ، اونك نارین ومقاومتسز بلنه بوسمتدن باصار . اولاپك سینی داورانیر ، یوچه وقورقونج برداغك كولكسه صافلانیرو یاواش یاواش ایلریلر . اوزمان زواللی آسار صوبیك حالی ، آوجی تلمكسی سزمش كوچوك برحیلان یاوروسنك حالیدر . هراست كلدیكي میلده

حضورنده دیز چوكوك كیبردینی دقیقهلك طاتلی انضاعلیخی . دلبرسوكلیسنگ اسنی وردینی اثری طاشیر . اوت ، لوقره چیا : Lucrezia قانتاق ، هنده لی ایلیان تنیسنگ وبالذات ایانلرك كوزه للكنه ایلک دفعه ایمان اییدیرن مغنی ایچون یازمشدی . دراماتیک اوصافده ، همان همان تماماً آلمان طرزنده در ، بالاخره ایتالیاده و آلمانیاده خرج عالم اولمشدر ..

فلورانسده دیگر بعض اثرلرده یازدی ؛ فقط تقریباً آتی آیدن فضله قالدی ..

بافر كوی : ۶ تومز ۱۳۴۱

میخال زاده

محمود رافغ

صیق صیق ، حیزلی حیزلی نفس آلیر . عادتاً هیچقیر . طبقانه طبقانه گونته دوغرو قوشلار . حالبوكه كوش اوندن داهایا تابدر . قدرتك صوك نغمه سینه كشدیر . اورتق قیزیل بر شرحدن باشقه برشی دكیدیر . قانلری ، اقلردن صیرا صیرا آسار صوبینه قاریشیر ، اون پنه بر رنكه بویار . ونهایت كندیسی ده داربر بوغازدن اسنرك ، برقویوه دوشر كی ، آفتی كونلك صولری ایچنده قایب اولور .

بوسیرالده آسار صوبی بونی قدرینه تسلیم ایش برقوربان كیدیر . هر حال ساكن بر آغلا ییشدر . و اورتق میدانه چقان كیجه نك ایچنده كیتدكه سینگهك باشلار . بر بردن آیری ، بر بردن غریب بو كورتیلرله اوتلاقدن دونن بطل وجودلی قوجه ماندار و صیقا كیكلی بو جور اینكر اون چیکنه چیکنه اوستندن كچلر . بعضاً كنج برسواری اویناق ، حاشاری و جییلار بر آتلك اوستنده بیدن بوه اونك صولری قاریشدیرر و صوكرای حیوانك قوروغندن داملا ل سوزولهرك سوقاقلردن برینه دالار . تارلادن دونن بورغون قانیلر واللری ، صیرتلی یوكلی كنج قیزلر پاچالری صبوایارق اسمر بالدرلری اونك ایللق بالیغه دالدرلر ورنکی نقطه نقطه بولاندرلری بر قییسندن اویر قییسنه كچلر .

آسار صوبیك كناری ، متواضع برمسیرددر . اوراده اكثریا كوزل چارشافرك ایچنه كیرمش ایجه باللی ، دال كیبی چركس قیزلری و نارین بابلی ، لوند اندامی ، كنج چركس ارككیری دولاشیر . بعضاً قیافت و حاللردن دیشاریدن كلدكاری آكلاتسیلان بابانچی دلقانلرده عكسلری اونك صولرنده سوروكلر . بویا بنجیلر نشه لی ، آلاچی اولور و چوق كولو . شورلر . صانكه غریملكلری بویه آوونق ایستلر . بلی یورویشلری قوجان رنکی كوزلریله كوچ اداره ایلیوره بگزمین مانداره باستونلری و یاشمیه لری صالایارق اولری قورقوتورلر . اوزمان بو بطل مخلوقلر كولوچ برجه ، ویکلكه یوزكری قوشمه باشلارلر . وقوروقلری ، ایجه بر فلاما كیبی ، آرقارلنده دوم دوز اولور .

ایشته آسار صوبی ساحلنده آقام بویه اولور . كیجه نك ایلک آنه داورلرك اذان سسته قاریشان آلی جیغیراق آهنكاری علامتدر . آقشامك صوك دقیقه سنی ده قازلرك ، قیردن قصبیه دوغرو ، طوپدن اوچوشی خبر ویرر . یورومكه اوچق آراسنده هانکی قابلیته ارباب اولدقلری آكلاتسیلامیان بواری قوشلرك طوپلی قاناد سسلری ، باشكرك اوزوندن كونلك صوك كورو و توشی

نمایش	وودویل حقنده	روار غرنی
صوفی سی		

(وودویل) قادر معنا ده کیشدیرمش ، یاخود معناری در کیشدیرمش بر گه نادر در . بو حال ، ساده جه بورایه ، تماشا عالمزه منحصر دکدر . نقد (آندره ریو آو) ک دیدیکی کی (هر دور ، وودویل باشقه درلو تفسیر ایتش و بو تفسیرلر ، دنیانک تماشا صنعتی ایله علاقه دار هر طرفنده دایما مبنولا کورولمشدر) .

یکرمنجی عصرک ، وودویل کله سنه قارشی عمومی بر تعصب بسله دبکنی هر کس معترفدر . هله فرانسیز تیاترولری ، اعلانلردن بیله بو گایلی عادت طی ایپدرک رینه (قومهدی) تعبیری اقامه ایتشلردر . بوندن اوتوز شو قادر سنه اول (هاتری یاوئر) ایله (قاتول مندس) ک وودویله قارشی آجدقاری چین مجادلهری ، حتی (کافری نژم ! ...) دیه جک درجهده ایلی واران عیولمری ، صنعت ساحه سندن بو جنس اثرلری دکله بیله ، هر حالده (ترکیب مخصوص) فی یاواش یاواش سیلمش اولسه کرک !

بو حقیقت حد زاننده شایان اهمیت دکدر . چونکه (وودویل) کله سی ، معنای اصلینی چوقدن قایب ایتشدی . تعبیر ، یکی دکدر . بو ، (اولویه باسلان) ک بعضی شرقیلری توصیف ایچون اون بشنجه عصرده ایجاد ایدلمشدی . (بوو آولو) ادبیاتی معنای ده کیشدیرمه دی . اختلال کبیره قدرده ، هجو ایدیچی شرقیله (وودویل) عنوانی ویرلدی ، دوردی .

ایشته بو ائالرده درک ، اوافق تفک شرقیله سوسله تن ورواج بولان کوچوک پهسلر ، عینی عنوانی آلدی . بو نوع اثرلرک کوردیکی رغبت ، تعبیری طبیعتله قوتلندیردی ، شموله ندریدی . بوقوت ، ۱۷۹۲ سنه سنده (شارتر) سواقنده بر (وودویل تیاتروسی) نک تأسیسی ایله کولک صادلی . زمانک تماشاتکملاتی طاشیان هر هانکی ظریف برآره وودویل عنوانک ویرلمسی ، ادبا ، شعرا ، ناقابل مناقشه کورویوردی . مشهور (اسقرب) ک طرفدارانی بو تلقی بی بو سبوتون ثابتلشدیر یوردی . (بالزاق) بیله شویله دیوردی :

کی بکر . اوندن سوکر آرتق هیچ برسس ، هیچ بر حرکت یوقدر . آسار صوینک بیله سسی کیسلمشدر . یالکتر سطحک بوروشو قلزنده تک تولا مباعکسلری ، برشی سویله مک ایسته یوبده مقدر اولامان دیلسز دوداقلری کی ، آجیلوب قایماغی بیروده برر آغیزدر .

آیسز کیجه لره آسار صوینی ، ایچنده کی بیلدیزلره ، باشی صوکی به لیرسز برکهاشانه بکزر . کهکشان کی بوعلدن اوزاق کورونور ، وطیبقی اونک کی دیلسزدر . غالباً بو جایه اطرافنه قارشو ایجه بر حرمت بسله مکده در . دهرلرک ، قوربغه واقواقله عجائب مجلسلر قوردینی بویله آنلرده اونک سکوتلیکی مطلق بوندن نشأت ایدیور .

آسار صوینک صول ساحلنده ، برر کوچوک کوشکه بکزه ین تک تولا اولر واردو . پنجره لردن هان هیچ ایشیق کورونمز . قایلری ده کیسه نک آجدیغه راست کله دم . بونکله برار مسکوندلر . احتیال بواولرک خلقی بر طاقم کنج دوللردن ، قیزلردن و اختیار قایدلردن عبوردر . صانکه درین براوکسز لک ماتمی ایچنده درلر . وسسسز لکه بورونمش کورونورلر . ایچ محله ده کیجه لره بر ذوق ایرامی کی دوکولان باغین شرقیلردن . ایجه جورا و باغلاما آهنکارلردن بواولر ساکنلرینک هیچ نصیبی یوقدر . اولرک دیکله دکاری ، درین برسکوتدر . اولنک ایچون آسار صوینی ده سسسز برده در ، قومشورینک ماتمه حرمتکاردر .

قصده صوک آقشانی یه آسار صوینک کنانده کیردم . غروب زمانی ایدی . افق ، سطحی یره باقن ترس و پنه بر ده کیزک ساحته بکزیوردی . صیرا صیرا بایلان کول رنگلی بولولر ، ذروه لری قیزیلرک بوکار صاچلر بریری آرقاسندن بوساحله آتیلان صیرا دالغالر کی ایدی . آقینی بوغازلندن کوله دوغرو یوواولانان کونشی سیر ایدرکن کندیمی قرون اولانک اختیار رفیکلی کیجیدی صاندم . صانکه هر کول ستونلرینک قارشینده ایدم . و صانکه قولانغم کونشک صویه ده که سندن دوغان چیز تیریلره دولو ایدی .

او آقشامدن سوکر آرتق آسار صوینی برده اها کورمه دم . فقط نه زمان هیچ برره طوتونامادن آقوب کیدن عمری دوشونسم عقلمه هب بو سو کلیر ، و کندی کندیمه صورام : صانکه سندن مجرا سنک میلته تابع بر آسار صویندن باشقه بر شیمیسک ؟ و آتیلدیفک کونش ، حرارتدن زیاده خولانشر ایدن بر غروب کونشی ده کیلی ؟ ...

هیچ انور